

# ARTS ET SPECTACLES



**TÉLÉVISION  
ET LAFLAQUE CRÉA...  
UN MONSTRE!**

PAGE 3



**CINÉMA  
VOLEURS  
DE CHEVAUX:  
À LA CONQUÊTE  
DE... L'EST**

PAGE 2

**BRUCE  
SPRINGSTEEN**

**Win et  
Régine  
en voiture  
avec le Boss**

ALAIN DE REPENTIGNY

**CRITIQUE**

OTTAWA — Alors que la plupart des chanteurs de son âge se contentent d'enfiler leurs classiques en spectacle, Bruce Springsteen se fait un devoir de surprendre son public, même les plus fanatiques qui ont tout vu, tout entendu. Dimanche soir, à Ottawa, le Boss s'est surpassé et a donné avec le E Street Band un concert unique que n'oublieront pas de sitôt les 15 000 spectateurs rassemblés à la Place Banque Scotia.

Par où on commence? Par le rappel, tiens, amorcé en douceur avec la nouvelle *Girls in Their Summer Clothes*, l'une des plus efficaces chansons pop du répertoire de Springsteen. Tellement nouvelle en fait que le public d'Ottawa ne pouvait la chanter en chœur à l'invitation du rocker du New Jersey.

L'instant d'après, la surprise sera totale. Springsteen annonce un invité, Win Butler, le leader format géant du groupe montréalais Arcade Fire, suivi de sa femme Régine Chassagne, accordéon en bandoulière. «C'est une demande spéciale», annonce Springsteen avant de se lancer dans *State Trooper* avec le grand Win chantant à ses côtés. Que Springsteen et le couple Butler-Chassagne aient des atomes crochus, cela n'a pas échappé à la critique en début d'année lors de la parution de l'album des chouchous du rock dit indépendant, *Neon Bible*. Déjà en 2005, Arcade Fire reprenait fréquemment *State Trooper* dans ses concerts. Springsteen, lui, ne l'avait pas chantée depuis 1984, et dimanche, au contact de Win et Régine, elle était vibrante, énergique et bluesée à souhait, très différente de la chanson minimaliste de l'album *Nebraska* (1982).

Plus fort encore, Win a pris sa guitare et il a enchaîné avec sa propre chanson *Keep the Car Running*, que le E Street Band jouait comme si elle avait toujours fait partie de son répertoire. Springsteen la chantait lui aussi comme si elle était sienne, rien à voir avec Bono qui lisait les paroles de *Love Will Keep Us Apart* — pourtant un classique de Joy Division — avec Arcade Fire au Centre Bell en 2005.

» Voir BOSS en page 6

MARTIN PICARD

## Belle tête de cochon



ILLUSTRATION FRANCIS LÉVEILLÉE, LA PRESSE



**MARC  
CASSIVI**

À TABLE AVEC...

**M**artin Picard me donne rendez-vous à L'Express. Le chef du Pied de cochon, personnage rabelaisien du documentaire *Durs à cuire* de Guillaume Sylvestre (à l'affiche vendredi), prépare pour cet hiver une émission de cuisine qui sera diffusée en français à Radio-Canada et en anglais à Food Network. Discussion sur la gastronomie autour d'un repas bien arrosé.

**Marc Cassivi: Je voulais te parler des émissions de cuisine parce que je crois que tu peux apporter un regard neuf, une nouvelle approche au genre...**

**Martin Picard: L'approche est la même que le livre que j'ai fait l'an dernier. Je consommait énormément de livres de cuisine quand j'ai commencé et à un certain moment, j'ai complètement arrêté parce que j'avais l'impression**

d'avoir fait le tour. Je me suis entouré de gens qui n'avaient jamais fait de livres. Je l'ai payé moi-même parce que je voulais quelque chose de très créatif. Je ne voulais pas de restrictions. Je savais que de ne pas avoir d'expérience voudrait dire plus de temps, plus de travail, plus d'argent à consacrer au livre, mais qu'au bout du compte, il serait unique. J'ai imaginé l'émission de télévision avec le réalisateur Jean-Philippe Duval (*Matroni et moi*). Ça fait longtemps que je ne regarde plus de shows de cuisine, mais d'en faire un, je trouve ça trippant. Ça fait six ans que je passe au-delà de 300 jours par année dans mon resto. Deux mille pieds carrés à presque 200 couverts par soir. Si je veux durer 20 ans, il faut que je trouve des façons de me réoxygéner, de ventiler.

**M.C.: L'émission joue ce rôle-là...**

**M.P.: J'ai une grande fierté de pouvoir cuisiner au Québec, même si tout ne roule pas comme on le voudrait. Mes racines sont ici. D'avoir la chance de faire une émission ici, à ma manière, je trouve ça très stimulant.**

**M.C.: Quand tu dis que tout ne roule pas toujours comme on le voudrait, tu penses aux problèmes de la restauration?**

**M.P.:** Non. Je pense aux problèmes du Québec, sur lesquels je préfère ne pas me prononcer. La restauration va très bien à Montréal. Beaucoup plus qu'on le pense. Il y a eu des sorties dans les médias parce que des restaurants influents ont fermé, mais il y avait des raisons derrière ça et personne n'a cherché à savoir ce qu'elles étaient. On en était rendu à blâmer les clients. Tabarouette! On a demandé à Bocusse un jour s'il était contre les McDonald's. Il a répondu: «S'ils sont pleins, c'est qu'ils ont raison.» On reste aussi des hommes d'affaires. On n'est pas des artistes se promenant avec une plume de paon dans le cul. On a à répondre à une clientèle. Normand (Laprise) marche depuis 15 ans. C'est pas pour rien!

**M.C.: Quand les médias disent qu'au Québec il n'y a pas de place pour les «nappes blanches», c'est exagéré?**

**M.P.:** Si tu veux avoir des nappes blanches et être dans la haute gastronomie, il faut que tu sois top et que tu n'aies peur de rien. Aujourd'hui, il ne faut plus chercher à être le meilleur à Montréal ou meilleur qu'à Toronto. Il faut chercher à être le meilleur dans le monde. Il faut se comparer à Barcelone, à Paris, à New York, à la Californie, parce que c'est là que ça se passe. Les gens voyagent de plus en plus. La première chose que bien des gens veulent savoir en arrivant dans une ville, c'est où se trouve le meilleur restaurant. Si ton meilleur restaurant n'a pas fait ses classes, qu'il n'a pas une belle carte de vins, qu'il ne traverse pas les frontières, les visiteurs potentiels vont dire: «Montréal, je n'ai peut-être pas envie de ça.» On a besoin de restaurants forts qui vont donner le goût aux gens de venir.

**M.C.:** J'ai l'impression que Montréal n'est pas encore reconnu à sa juste valeur à l'échelle internationale. Je suis ce genre de voyageur urbain qui va passer quatre jours dans une ville. Je consulte souvent les listes, sans savoir ce qu'elles valent, des «meilleurs restaurants du monde», et je ne vois jamais de restos montréalais. On commence à avoir un rayonnement, mais il n'est pas encore très grand.

» Voir CASSIVI en page 6



**CABINE C**

CETTE SEMAINE  
Véronique Cloutier  
Pierre Légaré  
Marie Saint Pierre

ENTREZ DANS L'ŒIL DE CHRISTIANE CHARETTE

**CE SOIR 20h**



# ARTS ET SPECTACLES

## 36<sup>e</sup> FNC

### DES COURTS QUI MÉRITENT LE DÉTOUR

On en parle peu, sauf peut-être quand l'un d'entre eux, comme *The Danish Poet* l'année dernière, gagne un Oscar. Mais les courts métrages méritent souvent le détour, que ce soit pour découvrir de nouveaux talents ou tout simplement pour voir des choses tout à fait sautées qui ne sont presque jamais montrées en salle. Ceux que l'aventure cinématographique intéresse seront heureux de savoir que le Festival du nouveau cinéma a réuni en trois programmes les courts métrages en compétition. D'autres courts sont aussi projetés avant des longs métrages. Voici quelques bonnes raisons de courir voir des courts.

#### DUST BOWL HA!HA!

Ce court métrage de Sébastien Pilote, en compétition récemment au festival de Locarno, raconte en mots et en musique le drame d'un homme qui perd son emploi à la fermeture d'une usine de la baie des Ha! Ha! On y voit un père de famille qui vend sa motoneige. S'achète une pelle, et creuse. Ou éclate en sanglots, devant sa famille (demain, 19h20, et jeudi, 13h20, au Parallèle d'Ex-Centris).

#### MADAME TUTLI PUTLI

Les Montréalais Chris Lavis et Maciek Szczerbowski ont remporté le prix du meilleur court de la Semaine de la critique à Cannes cette année grâce à ce film d'animation pour le moins surprenant. «Ce que nous avons commencé comme quelque chose de poétique s'est transformé en quelque chose de très sombre. Nous avons presque été sadiques avec cette petite femme!» racontait en mai Maciek Szczerbowski à *La Presse* (aujourd'hui, 13h20, au Parallèle d'Ex-Centris).

#### MANUELLE LABOR

«Cela fait maintenant un moment que je fais des portraits de mes artistes favoris et Guy Maddin était en tête de liste, raconte la cinéaste Marie Losier. Mais il m'a dit qu'il préférerait mourir plutôt que de se laisser filmer le visage. J'ai alors opté pour ses mains.» Voilà qui pique la curiosité (jeudi, dans le cadre du programme expérimental, 15h20, au Parallèle d'Ex-Centris).

### NOS SUGGESTIONS

#### LA QUESTION HUMAINE

Remué par le propos contenu dans un ouvrage de François Emmanuel, le cinéaste Nicolas Klotz (*La blessure*) a concocté, avec l'aide de sa fidèle complice-scénariste Elisabeth Perceval, un film aussi puissant qu'implacable. *La question humaine* met notamment en vedette l'excellent Mathieu Amalric. Ce dernier incarne Simon, un psychologue au service des ressources humaines d'une multinationale, appelé à mener discrètement une enquête sur «l'état mental» du directeur général de l'entreprise. Au passage, on déterrera quelques fantômes de l'Histoire avec, en outre, une note technique issue de l'idéologie nazie, dont la teneur renvoie directement aux préceptes du libéralisme. Profondément troublant, ce film de Nicolas Klotz constitue un vrai moment de cinéma. (Marc-André Lussier) Aujourd'hui, 15h15, salle Fellini d'Ex-Centris.

**RETOUR EN NORMANDIE**, documentaire de Nicolas Philibert (*Être et avoir*), 19h30, salle Fellini d'Ex-Centris.

**DEFICIT**, drame de Gael Garcia Bernal, 20h, au cinéma Impérial.



PHOTO IVANOH DEMERS, LA PRESSE © Sébastien Pilote



PHOTO RÉMI LEMÉE, LA PRESSE © *La question humaine*

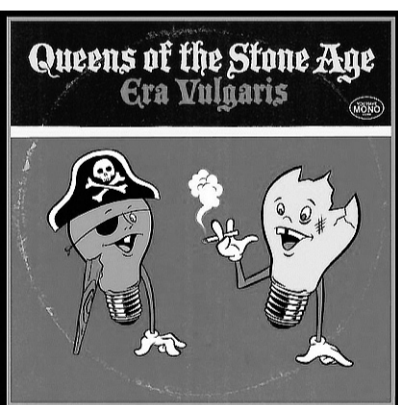
## AGENDA

### ARTS VISUELS

PHIL ALLARD

Le verre, le coroplaste, le métal, tout matériau mérite une deuxième vie pour Phil Allard. Cette fois, l'artiste nous invite à recycler collectivement le plastique. Pour quelques jours encore, il attend vos bouteilles d'eau vides au Centre Eaton, rue Sainte-Catherine Ouest, à Montréal, dans une boîte disposée au sous-sol du centre commercial. Celle-ci est en fait la base d'une immense installation de 300 pieds de long qui serpente jusqu'au cinquième étage de l'édifice. Constituée de milliers de bouteilles de toutes les tailles, emmaillottées dans du filet à pêche, elle prend les allures d'un énorme jet d'eau. Avec cette sculpture, Allard veut éveiller le bonhomme vert qui sommeille en nous et nous faire nous questionner sur la réelle nécessité de consommer de l'eau embouteillée plutôt que celle du robinet. Le dévoilement officiel de son oeuvre aura lieu le 24 octobre.

-Isabelle Massé



### ROCK

QUEENS OF THE STONE AGE

L'univers visuel développé pour *Era Vulgaris*, le dernier disque de Queens of the Stone Age verse dans la caricature. Ça va de l'ampoule électrique déguisée en pirate au clip parodique de *3's And 7's*, qui est une espèce d'amalgame de western, de film gore et de randonnées en voiture à la manière des *Dukes Of Hazzard*. Rayon rock, Josh Homme et sa bande demeurent toutefois des vrais. *Era Vulgaris* est peut-être moins décapant qu'un album comme *Songs for the Deaf*, mais on peut quand même être sûr que ça va chauffer, ce soir, au Métropolis. Et ça va sonner!

-Alexandre Vigneault  
CE SOIR, 19H30, AU MÉTROPOLIS

### 36<sup>e</sup> FNC / *Voleurs de chevaux*

# Il était une fois dans l'Est

Les voleurs de chevaux à la froide élégance des steppes de l'Est, la rudesse des histoires d'hommes et la sensualité des histoires d'amour. Dans un passé presque fantasmagorique, le réalisateur Micha Wald campe une histoire moderne et éternelle, celle de deux fratries dont les routes vont tragiquement se croiser.

#### ANABELLE NICOU

*Voleurs de chevaux* est un drame qui se noue en trois actes: «lui», «eux» et «la traque». Lui, c'est Jakub (Adrien Jolivet). Engagé chez les Cosaques, Jakub veille sur son frère, Vladimir (Grégoire Leprince-Ringuet). Eux, ce sont les voleurs de chevaux, Roman (Grégoire Colin) et Elias (François-René Dupont). Un jour, Roman tue Vladimir. Jakub ne pense plus qu'à une chose, se venger.

«La base du projet, ce sont vraiment les frères, c'est la fratrie, mais c'est aussi la jalousie, l'amour. La fratrie, c'est vraiment une relation de couple», explique Micha Wald, venu présenter son film, en compétition pour la louve d'or au Festival du nouveau cinéma.

Remarqué pour son court métrage *Alice et moi*, primé dans de nombreux festivals, Micha Wald ne cache pas s'être inspiré de ce qu'il connaissait le mieux pour écrire son premier long, les relations d'amour et de haine qui peuvent unir deux frères. «On est quatre dans ma famille. Je n'ai qu'un an de différence avec mon frère, et on sait ce que c'est que d'être amoureux de la même personne, d'être jaloux, d'être frustrés.»

Les frères de *Voleurs de chevaux* vivent coupés du monde. Jakub et Vladimir s'engagent aux côtés des Cosaques, armée brute et sanguinaire qui veille, pour la Russie tsarine, sur les frontières entre la Pologne et l'Ukraine. Roman et Elias sont tout aussi marginaux et vivent de larcins. Au milieu de l'amour fraternel, Elias comme Vladimir mènent la vie qu'a choisie pour eux leur aîné.



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE ©

Dans *Les voleurs de chevaux*, Micha Wald a voulu s'attarder à la relation de frères qu'il a ancrée dans un imaginaire est-européen.

«Il n'y a pas de bons ni de mauvais dans le film. Ils sont tous paumés. Moi, je ne voulais pas qu'il y ait de jugement. Je voulais perdre aussi le spectateur. En tant que spectateur, c'est quelque chose que j'aime bien. On est tellement habitués à anticiper dans certains films...» dit Micha Wald.

Le réalisateur nous perd donc

**« Il n'y a pas de bons ni de mauvais dans le film. Ils sont tous paumés. Moi, je ne voulais pas qu'il y ait de jugement. Je voulais perdre aussi le spectateur. »**

au milieu des steppes «quelque part, vers 1810». Il y a donc des costumes, mais que Micha Wald n'a pas souhaité exacts. Pas d'obsession de la reconstitution donc dans ce long tourné en Wallonie, et dans lequel la parole des hommes semble très contemporaine: les tonitruants «Tas d'larves» ou «Fiottes!» lancés par les Cosaques ne

surprennent pas l'oreille contemporaine.

«Je voulais que la musique, le physique des acteurs et la langue soient contemporaines, mais que ça reste un film d'époque. On n'était pas complètement dans le faux, mais on a l'impression que ça pourrait être maintenant, et je trouve ça plus puissant», poursuit-il.

«À la commission, en Belgique (institution finançant le cinéma, NDLR), ils disaient, ça suffit, toutes ces histoires. J'en ai moi-même eu assez de ce projet que je n'arrivais pas à faire, et j'ai choisi de garder ce que j'aimais dans l'histoire et de la transposer vers 1810», dit-il.

Poétique, *Voleurs de chevaux* est un film très organique, dans lequel l'eau, la terre et le vent occupent une grande place. Ce nouveau western, une coproduction France, Belgique et Canada, a tapé dans l'œil de plusieurs programmeurs, à Cannes, où le film était sélectionné pour la Semaine de la critique.

Micha Wald s'est depuis attelé à la préparation de son deuxième long, un film contemporain où l'on parle de couple, de vieilles femmes juives et d'Ukraine.

***Voleur de chevaux*, aujourd'hui, 13h, salle Cassavetes d'Ex-Centris. En salle dès vendredi.**

VANESSA PARADIS - HENRI SALVADOR - SOUPER AU RESTO DE DEPARDIEU - LE PROJET ANDERSEN

### CONCOURS «Sortir à Paris»

Écoutez Christiane Charette dès 9h et courez la chance de GAGNER UN VOYAGE À PARIS pour assister à quelques-unes des activités de l'heure dans la Ville lumière.

Pour participer, répondez à la question du jour posée sur les ondes de la Première Chaîne.



Remplissez ce bulletin de participation et postez-le avant le 30 octobre 2007 (cachet de la poste faisant foi) à:

Concours «Sortir à Paris», C.P. 9090, succ. Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 3P3

Date à laquelle la question a été posée en ondes: \_\_\_\_\_

Réponse: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Tél. domicile: \_\_\_\_\_ Tél. travail: \_\_\_\_\_

Courriel: \_\_\_\_\_

Oui j'accepte de recevoir de la documentation de Radio-Canada et de ses partenaires.

Concours réservé aux 18 ans et plus. Fac-similés non acceptés. Le grand prix comprend un voyage pour deux personnes à Paris, incluant l'avion et l'hébergement en occupation double. Valeur totale: environ 6000\$. Certaines conditions s'appliquent. Règlement complet à Radio-Canada et sur [www.radio-canada.ca/christiane](http://www.radio-canada.ca/christiane).



LA PRESSE



# Et Laflaque créa... Flakenstein

PAUL JOURNET  
TÉLÉVISION

À quoi ressemble le prototype du politicien idéal? Il possède les pieds de Pierre Elliott Trudeau, le cœur de Duplessis, les mains de William Lyon Mackenzie King et les poumons de René Lévesque.

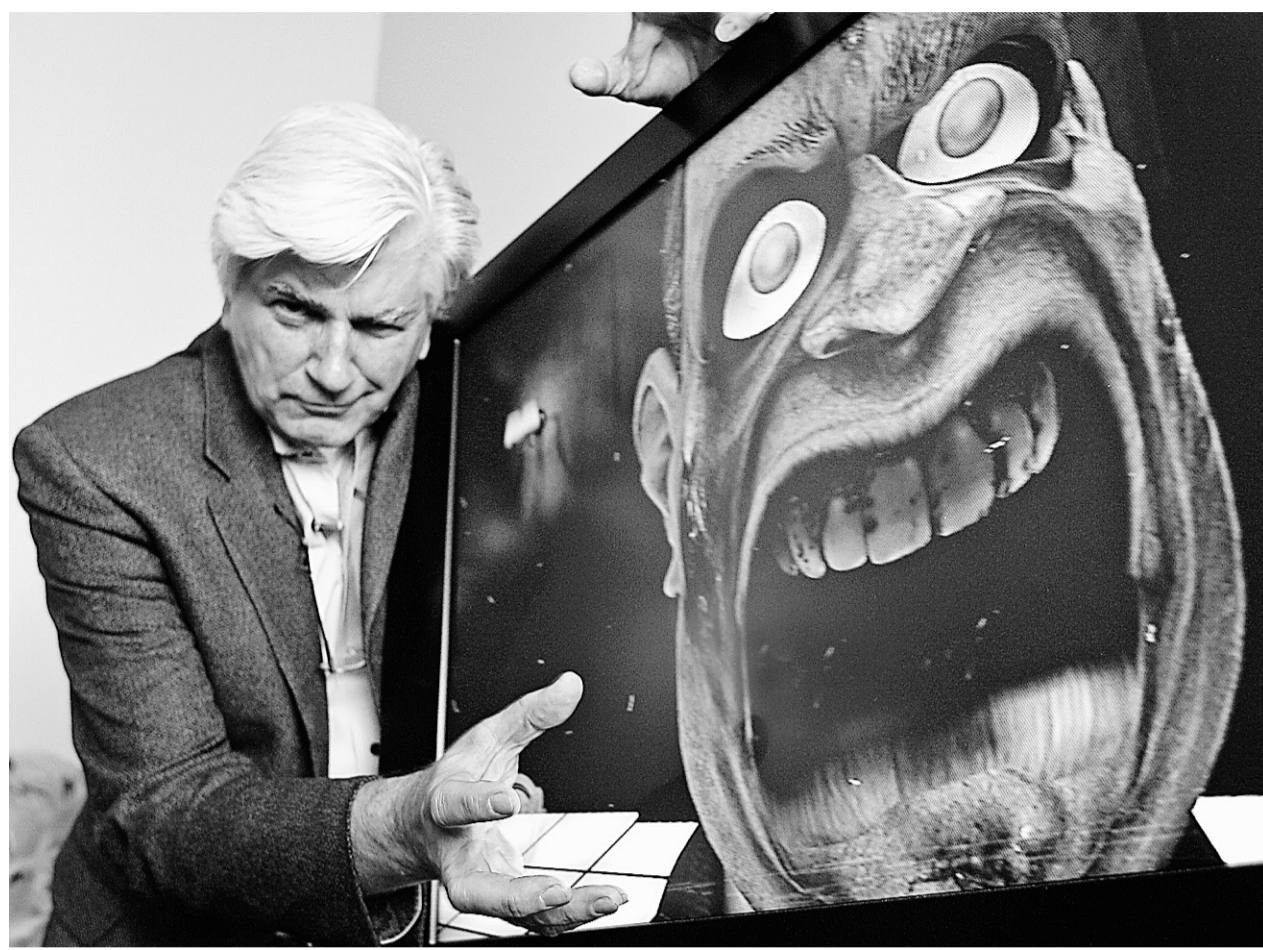
C'est du moins la version imaginée par le docteur Victor Flakenstein, alter ego de Gérard D. Laflaque, dans l'émission spéciale Halloween qui sera présentée dimanche prochain à 19h30 à Radio-Canada.

L'équipe de *Et Dieu créa...* Laflaque travaille depuis plus de six mois sur ce pastiche du film *Frankenstein*, réalisé par James Whale en 1931.

« On s'est payé la traite, raconte Serge Chapleau. Un spécial comme celui-là, on peut seulement s'en permettre deux ou trois par année. Ça prend beaucoup, beaucoup de temps. Des nouveaux décors et costumes, et plus de travail sur les éclairages, les maquillages et le reste de la finition. Et on est aussi passé pour la première fois de la couleur au noir et blanc. »

À en juger par l'extrait présenté hier, le caricaturiste détourne le classique du cinéma pour mieux rire de ses cibles préférées.

Après une introduction narrée par Jean-Louis Roux, on découvre Victor Flakenstein (croisement entre Gérard D. Laflaque et le docteur prométhéen du roman et du film).



Depuis plus de six mois, l'équipe de *Et Dieu créa...* Laflaque, le créateur Serge Chapleau en tête, travaille sur un pastiche du film *Frankenstein*, réalisé par James Whale en 1931.

PHOTO ROBERT MAILLOUX, LA PRESSE ©

Une fois rendu saoul mort pour mieux s'éclaircir les idées, Flakenstein décide de créer le politicien idéal. Avec les pieds de Trudeau, le cœur de Duplessis, les mains de

Mackenzie King, les poumons de Lévesque et le cerveau d'Einstein.

La bête politique ressemblera à un Canadien bien connu. On vous laisse deviner lequel.

Mais bien sûr, rien n'ira comme prévu. La maladresse d'Igor le bossu et l'appétit d'un chien handicapéront la créature. Un incident qui en déclenchera d'autres, jusqu'à mener à

sa tragique confrontation finale avec M<sup>me</sup> Loulou.

2007 vu par Pépère

L'équipe d'*Et Dieu créa...* Laflaque) prépare déjà son édition de fin d'année. Une légende racontée par Pépère.

L'action se repositionne en 1837, en plein soulèvement des Patriotes, explique Michel Morin, directeur d'écriture de l'émission.

« On découvre les ancêtres de Gérard et Geraldine et plusieurs figures connues, précise-t-il. Stephen Harper gouverne le Bas-Canada. Joe Montferrand devient Mario Dumont-Ferrand. Jean Charest devient le seigneur de la Charrette, pris avec des ponts-toit qui s'écroulent. Et le fils de Gérard devient Radisson (un anachronisme assumé). Aussi, Pauline Marois se fait pendre, mais on ne dit pas si la corde va tenir. »

L'équipe songe aussi à imiter *Le club des ex* de RDI. Une ruse qui lui permettrait de contourner un de ses principaux maux de tête: les chaises musicales politiques.

« Créer un personnage 3D prend au moins quatre mois, explique Serge Chapleau. Et ensuite, ça prend encore du temps pour apprendre à bien l'animer. Quand un politicien perd sa job, c'est dommage pour nous. On pourrait ramener Paul Martin, André Boisclair et d'autres dans notre version du *Club des ex*. »

## Bob Gratton part 3, peut-être

PAUL JOURNET

Bob Gratton pourrait revenir pour une troisième saison à TQS. « On a déposé le projet jeudi dernier au Fonds canadien de télévision, expliquait hier Claude Deraïche, de TQS. Tout dépend de leur réponse. Si on reçoit l'argent, alors ce sera le feu vert. »

La décision sera connue d'ici quelques semaines. En l'attendant, François Avaré et ses coscénaristes rencontraient récemment les responsables de TQS et du producteur Cité Amérique. Pour l'instant, le projet reste embryonnaire. L'action tourne autour du Bob Motel, propriété de Bob Gratton dans la ville fictive de Lacheneuille. « Cette fois, l'approche serait différente, indique François Avaré. Dans la première saison (en reprise cet automne), on présentait assez simplement Bob et les autres personnages. Dans la deuxième (diffusée l'hiver prochain), le ton devient très

caricatural et burlesque. Dans une possible troisième saison, on reviendrait à une approche moins absurde. Ça permettrait d'aborder avec un plus de crédibilité des sujets comme l'Afghanistan et l'immigration »

**Que ma joie demeure**

Après *Minuit le soir*, le scénariste Pierre-Yves Bernard prépare un nouveau projet de télé-série pour Radio-Canada. « Je commence seulement la phase de création. Rien n'est encore accepté. Le titre de travail est *Que ma joie demeure*. La série combinerait intensité dramatique et humour », expliquait-il hier, en marge du lancement DVD de la dernière saison de *Minuit le soir*.

En parallèle, le scénariste de 45 ans commence à se consacrer à sa véritable passion: la musique. « J'écris et j'enregistre présentement mes chansons. C'est plus qu'un hobby. J'aimerais sortir un disque. »

30<sup>e</sup> saison  
**Ostr**  
Orchestre symphonique de Trois-Rivières  
Jacques Lacombe, directeur artistique

**DIVIN MOZART**  
Série de concerts commentés  
Dimanche 21 octobre :: 14 h 30  
Salle J.-Antonio-Thompson :: Trois-Rivières

**Jacques Lacombe**  
Chef d'orchestre

**Wolfgang Amadeus Mozart**  
Symphonie n° 40 en sol mineur (k. 550)

**WWW.OSTR.CA**  
819 373-5340 :: 1 866 416-9797

Hydro Québec, Desjardins Caisse des Trois-Rivières, MARMEN, COGECO, ALCOA, Conseil des Arts de Québec, Conseil des Arts du Canada, Canada Council for the Arts, Patrimoine canadien, TVA

## LE FILET

Première québécoise!

Théâtre populaire d'Acadie, Caraquet (N.-B.)

**Le samedi 20 octobre 2007 à 20 h 30**  
présenté dans le cadre du Festival de théâtre à L'Assomption

« ... l'auteur du *Filet*, Marcel-Romain Thériault, a réussi un coup de maître avec sa pièce basée sur un fait actuel »

« ... un trio d'acteurs sans reproche. Bertrand Dugas maîtrisait magnifiquement le rôle du grand-père... Éric Butler de son côté était troublant dans son rôle de l'oncle... le jeune et talentueux Alex Gravel était parfait dans son rôle du jeune idéaliste, alter-mondialisme... »

«... ne louper pas votre chance! »  
- Mélissa Proulx, Voir

Texte de Marcel-Romain Thériault - Mise en scène de Michel Monty / Avec Éric Butler, Bertrand Dugas et Alex Gravel

35118371A

**fat**  
LE FESTIVAL DE THÉÂTRE À L'ASSOMPTION

Théâtre HECTOR-CHARLAND  
LA PRESSE  
Région de l'Assomption

Billetterie : **450 589-9198** poste 5  
Sans frais : **1 877 589-9198** poste 5  
Admission : **514 790-1245**  
**www.hector-charland.com**

225, boul. de l'Ange-Gardien à L'Assomption  
(sortie 108 de l'autoroute 40 / à 20 minutes de Montréal)

**AUJOURD'HUI**

**MONTRÉAL FESTIVAL NOUVEAU CINÉMA**  
10<sup>e</sup> 21 OCT. 07

en collaboration avec  
**eXCentris**

Info festival **514 844 2172**  
**www.nouveaucinema.ca**

**FOCUS QUÉBEC/CANADA**

**AMERICAN VENUS**  
BRUCE SWEENEY :: 15h30

**SÉLECTION INTERNATIONALE**

**BOXING DAY**  
KRIV STENDERS :: 11h

**PRÉSENTATION SPÉCIALE**

**LES TÉMOINS**  
ANDRÉ TÉCHINÉ :: 21h30

**PRÉSENTATION SPÉCIALE**

**ANNA M.**  
MICHEL SPINOSA :: 15h

ARTS ET SPECTACLES

# L'imam Jaziri s'est calé, mais ce n'est pas la faute de l'émission



LOUISE COUSINEAU  
TÉLÉVISION

D'habitude, c'est en passant à l'émission *Tout le monde en parle* que certains invités font des déclarations qui les calent. Rappelez-vous le Doc Mailloux qui a perdu son contrat à *Loft Story* après avoir dit chez Guy A. que les Noirs étaient moins intelligents que les Blancs. Guy Fournier a dû démissionner de son poste de président du conseil de Radio-Canada après que *TLMEP* lui eut resservi ses déclarations sur le plaisir de déféquer et sur les habitudes des hommes musulmans de faire l'amour avec des animaux, mais seulement des animaux femelles.

Si le Doc Mailloux n'est pas sorti de l'auberge et risque de perdre son droit de pratique de la psychiatrie, Guy Fournier a survécu et coanime maintenant *L'avocat et le diable* à TQS. Où il a remplacé le maire de Huntingdon Stéphane Gendron qui s'est fait une réputation chez Guy A., est devenu une vedette du 98,5 et de TQS avant

de tout perdre, sauf sa mairie, pour insubordination. Pas gérable, ont dit ses ex-patrons.

L'imam Saïd Jaziri n'a pas eu besoin d'aller chez Guy A. dimanche pour se faire menotter lundi matin en vertu de la loi sur l'immigration. M. Jaziri, selon une dépêche de Radio-Canada, a perdu son statut de réfugié, qu'il avait obtenu en 1998, pour avoir fourni de fausses informations. Il a notamment omis de mentionner son casier judiciaire en France lors de sa demande. Il avait été condamné pour compli-

## L'imam Saïd Jaziri n'a pas eu besoin d'aller chez Guy A. dimanche pour se faire menotter lundi matin en vertu de la loi sur l'immigration.

parfois des paroles qui nous ramènent au Moyen Âge. J'ai entendu deux universitaires arabes jeudi soir dernier au *Téléjournal*, déplorer avec la plus grande politesse qu'un type comme l'imam Jaziri occupe beaucoup de place dans les médias. Trop polis pour le traiter de dinosaure et d'extrémiste, ces deux hommes modérés souhaitent qu'on invite des musulmans plus représentatifs de la majorité modérée qui s'est installée au Canada.

OK, je suis d'accord avec vous que la présence de l'imam chez Guy A., où on n'allait pas se priver de servir du vin, où l'entourage comprenait deux homosexuels avoués: Dany Turcotte et Yves Jacques, aurait pu donner l'engueulade du siècle. L'imam proclame notamment que l'homosexualité est un péché qui peut se guérir. Déjà il y a deux samedis, l'imam a donné tout un spectacle de son intolérance à la nouvelle émission de Luck Mervill *Le 3950* sur TV5. Les médias ont sauté sur ce gros os juteux.

Personnellement, je suis bien contente que M. Jaziri ne se soit pas présenté chez Guy A. dimanche soir. Cet imam, qui prône la charia au Canada, a

cité de coups et blessures lors d'une manifestation devant sa mosquée à Nice au début des années 90.

S'il a été arrêté et détenu, c'est que les autorités craignent qu'il ne s'enferme dans sa mosquée pour échapper à une possible expulsion vers son pays d'origine, la Tunisie.

Si le Doc Mailloux n'est pas sorti de l'auberge et risque de perdre son droit de pratique de la psychiatrie, Guy Fournier a survécu et coanime maintenant *L'avocat et le diable* à TQS. Où il a remplacé le maire de Huntingdon Stéphane Gendron qui s'est fait une réputation chez Guy A., est devenu une vedette du 98,5 et de TQS avant

Mais je ne veux pas que le Québec devienne une terre d'intolérance. Jusqu'à présent, on a réussi à vivre ensemble sans beaucoup de frictions. Je veux que cela continue. Mais des types comme l'imam ont le don d'exaspérer les contradictions au lieu de les aplanir. Attitude détestable dont on n'a pas besoin chez nous.

## Guy A. n'est plus numéro 1, mais...

La semaine dernière, *Tout le monde en parle* avait battu *Occupation double*: 1 450 000 contre 1 332 000.

Renversement de situation avant-hier: Guy A. a augmenté un peu son auditoire - à 1 481 000 - mais *Occupation double* est monté en flèche à 1 720 000. On constate donc que malgré l'absence imprévue de l'imam Jaziri, *TLMEP* n'a pas perdu d'auditoire.

Le *banquier* de Julie a été N° 1 de la soirée avec 2 345 000, soit plus de 300 000 spectateurs que la semaine précédente.

À Radio-Canada, *Laflaque* a connu une remontée de 200 000 par rapport à la semaine précédente et été vu par 772 000 personnes. Et directement contre *Le banquier* encore.

## Claire Lamarche: encore une chute de tension

L'émission des *Retrouvailles* de Claire Lamarche n'a pas été diffusée à TVA vendredi soir. L'animatrice a été victime d'une chute de tension artérielle durant l'après-midi. Rétablie, elle était toujours hospitalisée hier, les médecins cherchant une médication efficace contre ce problème récurrent chez elle.

On se souvient qu'en mai 1997, elle avait été victime d'une chute de tension alors qu'elle animait le débat des chefs de la campagne électorale fédérale. Personne n'avait vu M<sup>me</sup> Lamarche s'écrouler, mais les spectateurs n'ont pas oublié l'air horrifié du journaliste Jean-François Lépine qui la voyait évanouie devant lui.

Ç'aurait été la première émission de la nouvelle saison des *Retrouvailles*. M<sup>me</sup> Lamarche aurait-elle pu être remplacée au pied levé par un de ses collaborateurs lors de l'émission en direct?

Impensable, répondait hier Nicole Tardif, porte-parole de TVA. Claire Lamarche est tellement bien préparée quand elle se présente en studio qu'elle connaît tous ses dossiers par cœur. TVA regrette que des gens à la recherche de proches aient fait le voyage pour rien. La première sera en ondes à une date encore indéterminée.

**CE SOIR 19 H 30**

**ÇA MANQUE À MA CULTURE**

**SERGE POSTIGO REÇOIT GREGORY CHARLES**

**POUR LA SORTIE DE SON NOUVEL ALBUM**

## voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	BEV	VD	VDO
<b>SRC</b>	Grand-Papa	L'union fait la force	Le Téléjournal		Le discours du Trône		Providence / Le fils d'Helena est transféré d'urgence à Montréal.		Les hauts et les bas de Sophie Paquin / Sophie reçoit un colis pour son fils.		Le Téléjournal		La Zone	La fosse aux... / Roch Voisine (23:45)	112	4	4
<b>TVA</b>	Le TVA 17 heures		Le TVA 18 heures	Le Cercle	La fièvre de la danse		Hist. de filles / Muffin avec une mouche.	Caméra Café	La Promesse / Fabienne et Manon accueillent Philippe, un nouveau coiffeur.		Le TVA 22 heures		Denis Lévesque		115	7	7
<b>TQS</b>	Le Grand Journal (16:30)			Flash / Josélio Michaud, Cathy Gauthier	450, Chemin du golf / Un petit somme.	Loft Story	90 minutes de bonheur		Pourquoi? / Jean Béliveau		Le Journal du soir		110% (22:45)	Loft Story	114	5	5
<b>TQc</b>	Cornemuse	Toc Toc Toc	Kaboum	Ramdam	Gang de rue / Opération Joey	Ça manque à ma culture / Gregory Charles	National Geographic / Les macaques se rebellent.		24 heures chrono / La première dame refuse de se laisser interner.		Bazzo.TV / Janette Bertrand		Ça manque à ma culture / Gregory Charles	La période de questions	138	8	8
<b>CBC</b>	The Simpsons	Arrested...	CBC News at Six		Coronation...	...for Laughs	Rick Mercer	This Hour has	The Tudors		The National		The Hour		206	13	13
<b>CTV-M</b>	Dr. Phil		CTV News		Gossip Girl		Pushing Daisies		Dancing with the Stars		Law & Order: SVU		CTV News	CTV News	205	11	11
<b>GBL-Q</b>	... (16:30)	National	News	House, Home	ET Canada	E.T.	NCIS		House		Cane		ET Canada	Divas... Dime	55	3	3
<b>ABC</b>	Family Feud	...Millionaire?	...Crosswords	ABC News	...Raymond	Will & Grace	Caveman	Carpoolers	Dancing with the Stars		Boston Legal		Sex and the City	Nightline	281	22	22
<b>CBS</b>	Dr. Phil		News		CBS News		E.T.		NCIS		The Unit		News		282	21	21
<b>NBC</b>	First at Five	5:30 Now	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Matt Laurer Reports		The Biggest Loser		Law & Order: SVU		Late... (23:35)		280	18	23
<b>PBS-P</b>	Caillou	Homework...	BBC News	Bus. Report	The Newshour		Nova / The Ghost in your Genes		Wired Science		Frontline / Cheney's Law		BBC News	Charlie Rose	284	46	24
<b>PBS-B</b>	Maya, Miguel	Hometime	The Newshour		World News	VPT's Journal			Anyone and Everyone				Bus. Report		284	43	59
<b>A &amp; E</b>	American Justice		Cold Case Files		CSI: Miami		Dog the Bounty Hunter / Trois émissions				Criss Angel Mindfreak / Quatre émissions				615	73	39
<b>ARTV</b>	Les contes d'Avonlea		Les Belles Histoires des pays...		Vente de garage	Mange ta ville.	Cabine C		L'ÂME EN JEU (5) avec Emilia Fox, Iain Glen				Vente de...		143	31	31
<b>BRAV</b>	GIRL AT THE WINDOW (16:00)		Street Legal		Montreal Jazz: Charlie Haden		Samba Squad: Drums we Love		A MIGHTY WIND (3) avec Christopher Guest, Bob Balaban		Law & Order				620	72	34
<b>CD</b>	Vidéo Patrouille		Une attend...	La Course...	Biographies / Albert Millaire		Mayday / Approche finale		Images-chocs / Criminels...		Un tueur si proche		Images-chocs / Poursuites...		129	20	20
<b>CinePOP</b>	NOUS SOMMES TOUS... (16:00)		BOB ET CAROL ET TED ET ALICE (18:10)		LA CHEVAUCHÉE DES SEPT MERCENAIRES		CAPRICORNE UN (21:45)								185	205	205
<b>DISC</b>	How it's Made		Ultimate Ten / Mummies		Daily Planet		How it's Made		Future Weapons / ...Attack		Deadliest Catch / Bering Sea...		Daily Planet		520	37	37
<b>EV</b>	Beauté du monde		...à table	Airport	Mordu de la pêche		Sensations Floride		Nos restos chouchous		50 heures de vacances		Village... vue	Carnets...	134	23	51
<b>FC</b>	Zack (17:08)	... (17:34)	Zoey 101	...Sadie	...so Raven	Smart Guy	...Zack, Cody	Life with Derek	Hannah...	Phil... Future	...Survival	Cory...	...Zack, Cody	Life with Derek	556	—	67
<b>FOX</b>	Friends / Deux épisodes		King of the Hill	The Simpsons	Two and a Half Men		Baseball / Championnat de la Ligue américaine: Red Sox - Indians				TMZ		Family Guy		283	36	46
<b>HI</b>	La petite maison dans la prairie		Tournants de l'Histoire / Bre-X		À vos marteaux!		Passion Maisons / Saint-Adelphie		D.O.S. Division des Opérations		MONSIEUR LÉON (4) avec Michel Serrault				133	25	53
<b>HIST</b>	JAG		Disasters of the Century		CSI: New York		The Crusaders' Lost Fort		Go Deep / Speed Sailing		CSI: New York		Crime Stories / Elusive Rapist		522	49	47
<b>MMAX</b>	Max glam	InfoMax	Liaison...	Max Musique	Top5.anglo	Top5.franco	Musicographie / Ozzy Osbourne		En chute libre		Liaison...	Hollywood Fantaisies	La Mode...	Max Musique	142	32	48
<b>MP</b>	Plus sur commande		Top5.anglo	Top5.franco	Presque top5.		M. Net	InfoPlus	Nu Musik 2.0	Combat, clips	RockDeBabu	Danger	Matche-moi...	La Prochaine Pussycat Doll	141	30	30
<b>E! MTL</b>	Tempesta d'amore		Le Pont	...arménien	Sportivi	Seinfeld	THS "John Stamos"		Biggest Loser		Boston Legal (22:02)		E! News	Late... (23:35)	207	14	14
<b>RDI</b>	Le Téléjournal		Le discours du Trône				Le Téléjournal		Commission Bouchard-Taylor		Le Téléjournal				126	19	19
<b>S+</b>	Le destin de Lisa		Les Experts		Sue Thomas, l'oeil du FBI	Hôtel Babylon	Bones		New York 911		Le destin de Lisa				132	24	52
<b>SE</b>	LA POURSUITE DU BONHEUR		PARTITION		LES FILS DE L'HOMME (21:05)		RÈVES DE POUSSIÈRE (22:55)								180	—	201
<b>SHOW</b>	Léxx		Andromeda		Cold Squad		Regenesis		Trailer Park Boys		Rescue me		CSI: Crime Scene Investigation		616	40	40
<b>TFO</b>	Tékitoi	Ma terre...	...Choux	...Princesse	Panorama		Simplement	Les Artisans	RIEN NE VA PLUS (4) avec Michel Serrault, Isabelle Hupert		...animaux qui nous dérangent				137	—	—
<b>TLC</b>	While you were out		Flip that House / Quatre émissions		Really Reckless Drivers		LA Ink / Quatre émissions								521	39	27
<b>TTF</b>	Le Spin (16:00)		Les Simpson	Naruto	Chaotic	Bakugan	6TEEN / Deux émissions		Les Simpson	Henri pis...	Les Décalés...	South Park	La Clique	Star ou Boucher	139	34	45
<b>TV5</b>	...monde veut prendre sa place		... (17:55)	Journal FR2	Toute une histoire		La danse des baleines		Femmes...	Humanima	Palaces...	Invité de...	Le Journal	Immersion...	145	15	15
<b>VIE</b>	Bouffe ou Malbouffe		Déco sur...	Oui, je le veux	Erreurs médicales?		Délivrez-moi de mes kilos		2 c'est mieux	Bye-bye maison!	Décore ta vie	Métamorphose	Oui, je le veux	Goût de Louis	135	35	44
<b>VOX</b>	Xskatera	Pirouettes	Parents Avis		Académie...	L'Émission	1res Vues	Prenez garde...		Le 9,5	Le Confident		Commission Bouchard-Taylor		—	9	9
<b>VRAK</b>	Une grenade?	Samantha	Les Frères Scott		Une grenade?	Hannah...	...le trouble	70	Smallville		R-Force	Degrassi...	...le trouble	R-Force	140	16	16
<b>Z</b>	Mélinda, entre deux mondes		La porte des étoiles		Banc d'essai	...c'est fait	Doctor Who		Medium		Threshold		...cinéma	Gars d'service	131	26	54
<b>RDS</b>	Lutte (16:30)		Tribal	Sports 30		Hockey / Panthers - Canadiens		Baseball / Red Sox - Indians (en cours)		Sports 30				123	33	33	
<b>SPN</b>	Poker (16:30)		...Connected	Prime Time Sports		Chris Myers...	MLB Pre-Game	Baseball / Championnat de la Ligue américaine: Red Sox - Indians		...Connected				406	38	38	
<b>TSN</b>	2007 PGA Grand Slam of Golf (16:00)		Sportscentre		Hockey / Panthers - Canadiens		Sportscentre		Slam of Golf						400	28	28

# Le PÂP à l'aube de ses 30 ans

Automne chargé pour le PÂP. La reprise de l'acclamé *Traitement* de Martin Crimp (dans une mise en scène de Claude Poissant) qui achève cette semaine sa quinzaine de représentations. Le retour sur scène d'*Everybody's Welles pour tous*, oeuvre créée et jouée par Patrice Dubois, où l'on plonge dans le monde d'Orson Welles. Pour ouvrir le Festival de théâtre à L'Assomption, le PÂP offre aussi une création intitulée *Dialogue pour quatuor devant témoin*.

**SYLVIE ST-JACQUES**  
**THÉÂTRE**

Pour leur *Dialogue pour quatuor devant témoin*, un exercice public, Dubois et Poissant causeront de leur rapport au théâtre, entourés de comédiens qui liront Diderot, Gauvreau et autres. « On a décidé de parler de ce qui nous fait triper depuis qu'on fait ce métier, de nos écoles de pensée. On a donc choisi des textes et demandé à quatre comédiens – Étienne Pilon, Marika Lhoumeau, Maude Guérin et Hubert Gagnon – de lire des textes », résume Claude Poissant, atablé avec son nouveau complice artistique, dans les locaux du PÂP.

Pour le cofondateur de la compagnie résidente de l'Espace GO, ce spectacle pensé comme une « réunion de travail » est une occasion privilégiée pour lui et Dubois de revenir sur leurs motivations profondes de faire du théâtre. Et aussi, pourquoi pas, d'entrer dans la quatrième décennie, tout en marquant l'arrivée de Dubois, nouveau codirecteur du PÂP depuis la fin de l'été.

« Après 10 ans, seul à la barre, il était devenu évident que j'avais besoin d'un partenaire à la direction artistique », exprime Claude Poissant. Une admiration et une

complicité mutuelles réunissent ces deux artistes qui, malgré leurs 15 ans de différence, s'enflamment sur les mêmes sujets artistiques. Et pour une compagnie qui a toujours fait la belle part aux talents de la relève, rien de plus naturel que d'amener du sang neuf pour entrer dans la trentaine.

« Les choses ne peuvent plus se faire comme dans les années 70 ou 80. La codirection, on va la réinventer au fur et à mesure », lance Patrice Dubois.

### Célébrer sans nostalgie

Un gros automne, donc, qui met la table pour un anniversaire important en mai prochain: les 30 ans du théâtre *Petit à petit*. Dubois montera sur les planches dans *Abraham Lincoln va au théâtre*, une mise en scène signée Claude Poissant qui prendra l'affiche au printemps. Ce spectacle inaugurerà les festivités du 30<sup>e</sup> anniversaire du PÂP, qui auront lieu du 16 au 22 mai. Suivra une soirée « cabaret » au cours de laquelle seront recréées des scènes de pièces ayant marqué les trois dernières décennies.

« On ne veut pas faire dans la nostalgie, mais bien regarder vers l'avenir, souligne Patrice Dubois. Cet événement où l'on reverra certains moments forts – *Motel Hélène*, *Les feluettes* ou *Crime contre l'humani-*

*té* – précédera des laboratoires publics de Dubois et son complice Martin Labrecque. On aura également droit, pour l'occasion, à un nouveau texte de Fanny Britt mis en scène par Geoffroy Gaquère.

D'ici là, pour clore sa vingtaine, le PÂP se « paie la traite » avec *Le traitement* et *Everybody's Welles pour tous*. Belle façon, comme l'exprime Claude Poissant, de revenir sur les temps forts du PÂP tout en mettant le cap sur l'avenir. « Ça fait longtemps qu'on voulait reprendre ces deux pièces, qui chacune ont obtenu une reconnaissance. Présentement, *Le traitement* et *Welles* sont toujours pertinents. Et en complétant le mois avec *Dialogue pour quatuor devant témoins*, on donne un point d'ancrage pour bien démarrer cette codirection. »

**Le traitement** de Martin Crimp, dans une mise en scène de Claude Poissant, jusqu'au 20 novembre à l'Espace GO.

**Everybody's Welles pour tous**, mise en scène et interprétation de Patrice Dubois, du 25 octobre au 3 novembre à l'Espace GO.

**Dialogue pour quatuor devant témoins**, le 18 octobre à 17 h au théâtre Hector-Charland de L'Assomption.



PHOTO FRANÇOIS ROY, LA PRESSE ©  
Claude Poissant et Patrice Dubois, les deux codirecteurs du théâtre Petit à Petit.



telequebec.tv

**CE SOIR 19 H**  
**GANG DE RUE**  
L'OPÉRATION JOEY, EN PÉRIL ?

**CE SOIR 22 H**  
**BAZZO.TV**  
ENTREVUE AVEC JANETTE BERTRAND



## Paul Arcand toujours dans les limbes

Cette fin de semaine a été plutôt calme pour le cinéma québécois. D'après les chiffres compilés par Cinéac, le film ayant réalisé le plus fort box-office cette fin de semaine est *We Own the Night* (236 513\$). Les trois premières positions du classement sont occupées par des productions américaines. Du côté québécois, *J'ai serré la main du diable* a ramassé 98 895\$ cette fin de semaine, portant son box-office cumulatif à 568 420\$. Avec des recettes de 59 753\$ et un box-office de 746 296\$ depuis sa sortie, le dernier film de François Girard, *Soie*, est quant à lui relégué en 10<sup>e</sup> position. *Les 3 p'tits cochons* poursuivent leur carrière sur 32 écrans au Québec, et ont recueilli ce week-end un box-office de 62 379\$. Depuis sa sortie, le film a réalisé le meilleur box-office pour un film québécois en 2007: 4 355 905\$. Enfin, le film de Paul Arcand poursuit son voyage dans les limbes et s'est placé ce week-end en 23<sup>e</sup> position du classement des recettes des films présentés au Québec.

-Anabelle Nicoud

### EN BREF

#### Stéphane E. Roy se porte mieux

L'auteur, animateur et comédien Stéphane E. Roy se remet peu à peu du grave accident de voiture qui aurait pu lui coûter la vie, dans la nuit de vendredi à samedi. Il se trouve dans un état stable à l'hôpital. Il souffre d'une fracture au nez et de lacerations au visage, mais sa colonne vertébrale n'est pas touchée. M. Roy rentrerait chez lui vendredi soir quand il s'est endormi au volant de sa voiture, qui a fini sa course dans un ravin de Saint-Mathieu-de-Beloeil. L'intervention d'un agent de sécurité lui a sauvé la vie.

- La Presse

#### Mort de l'acteur français Raymond Pellegrin

L'acteur français Raymond Pellegrin, interprète de Marcel Pagnol et Sacha Guitry et «voix» du célèbre Fantômas, est mort dimanche à Garons, dans le sud de la France, à l'âge de 82 ans, a-t-on appris auprès de sa famille. Interprète de théâtre, de cinéma et de télévision, Raymond Pellegrin avait mené une carrière internationale, principalement en France, en Italie et aux États-Unis. Au cinéma, il avait tourné plus de 80 films, notamment sous la direction de Marcel Pagnol (*Topaze* en 1951 et *Manon des sources* en 1953), André Cayatte (*Nous sommes tous des assassins*, 1952), Nicholas Ray (*Amère victoire*, 1957), Sydney Lumet (*Vu du pont*, 1962) ou encore Claude Lelouch (*Les uns et les autres* en 1981 et *Viva la vie* en 1984). À l'aise aussi bien dans les rôles de bons garçons que dans ceux de mauvais, il avait tenu le rôle redoutable du *Napoléon* de Sacha Guitry (1955). Il avait également prêté sa voix au Fantômas interprété par Jean Marais dans les trois films d'André Hunebelle (*Fantômas* en 1964, *Fantômas se déchaîne* en 1965 et *Fantômas contre Scotland Yard* en 1967).

- Agence France-Presse

#### Michel Roy devient président du C.A. de Téléfilm

Michel Roy remplace Fil Fraser à la tête du conseil d'administration de Téléfilm Canada, a-t-on appris hier. Dans un communiqué de presse, Wayne Clarkson, directeur général de Téléfilm Canada a affirmé que « l'équipe de Téléfilm l'accueille avec beaucoup d'enthousiasme. » Titulaire d'une maîtrise en droit public de l'Université du Québec, Michel Roy a créé plus de 60 émissions pour Radio-Canada. Le père du gardien de but des Canadiens Patrick Roy a ensuite fait carrière dans la fonction publique, en plus de produire deux albums de jazz. Michel Roy se consacre aujourd'hui à l'écriture.

Anabelle Nicoud

### BOX-OFFICE WEEK-END DU 12 OCTOBRE 2007

RANG	TITRE DU FILM	WEEK-END	VAR. WEEK-END PRÉCÉDENT	NOMBRE D'ÉCRANS	MOYENNE PAR ÉCRAN	CUMULATIF
1	<i>We Own the Night</i>	236 513 \$	—	52	4 548	236 513 \$
2	<i>Michael Clayton</i>	171 005 \$	—	56	3 054	171 005 \$
3	<i>Elizabeth: The Golden...</i>	155 253 \$	—	37	4 196	155 253 \$
4	<i>The Game Plan</i>	152 821 \$	-42%	54	2 830	701 573 \$
5	<i>The Heartbreak Kid</i>	103 520 \$	-55%	56	1 849	397 784 \$
6	<i>Shake Hands with...</i>	98 895 \$	-42%	51	1 939	568 420 \$
7	<i>Resident Evil: Extinction</i>	78 088 \$	-54%	58	1 346	1 196 198 \$
8	<i>The Kingdom</i>	74 757 \$	-63%	51	1 466	655 199 \$
9	<i>Les 3 p'tits cochons</i>	62 379 \$	-35%	32	1 949	4 355 905 \$
10	<i>Silk</i>	59 753 \$	-50%	37	1 615	746 296 \$

NOTE : Recettes brutes (avec taxes), compilées en dollars canadiens. 2006 Cineac inc.

**Gagnez l'un des 100 laissez-passer doubles pour la grande première du lundi 29 octobre en compagnie d'artistes et artisans du film !**

Présentée par **LA PRESSE**

Caroline Dhavernas	Ellen David	Louison Danis	Colin Mochrie	Adam J. Harrington	Véronique LeFlaguais	Christian Bégin
--------------------	-------------	---------------	---------------	--------------------	----------------------	-----------------

Des créateurs de *Mambo Italiano*

## COMMENT SURVIVRE À SA MÈRE

Version française de *Surviving My Mother*

scénarié par Steve Galluccio produit par Denise Robert Daniel Louis réalisé par Émile Gaudreault

Remplissez ce bon de participation et envoyez-le à l'adresse suivante :  
**COMMENT SURVIVRE À SA MÈRE / Alliance Vivafilm** La Presse C.P. 575 Succ. Place d'Armes, Montréal, H2Y 3H8

Nom : .....

Adresse : .....

Ville : ..... Code postal : .....

**ou visitez le [WWW.VIVAFILM.COM/CONCOURS.HTML](http://WWW.VIVAFILM.COM/CONCOURS.HTML) et inscrivez l'indice suivant : MÈRE-FILLE**

CETTE PROMOTION EST PUBLIÉE DANS LA PRESSE DU 14 AU 19 OCTOBRE. LE TIRAGE DES 100 LAISSEZ-PASSER DOUBLES AURA LIEU LE MARDI 23 OCTOBRE. LES GAGNANTS RECEVRONT LEUR PRIX PAR LA POSTE. RÉGLEMENTS DE LA PROMOTION DISPONIBLES CHEZ ALLIANCE VIVAFILM. FAC-SIMILÉS REFUSÉS. VALEUR TOTALE DES PRIX OFFERTS : 2000\$

**DÈS LE 2 NOVEMBRE**

[www.vivafilm.com](http://www.vivafilm.com)

## ARTS ET SPECTACLES

## Une semaine « contemporaine »



CLAUDE GINGRAS  
MUSIQUE

C'est une semaine tranquille à l'Orchestre Symphonique de Montréal. Demain, 10h30, salle Wilfrid-Pelletier de la PdA, Jacques Lacombe reprend la *Sinfonietta* de Poulenc qu'il dirigeait dimanche après-midi dans la même salle. Le reste de ce programme « Matins symphoniques » est différent: deuxième Concerto pour trompette de Jolivet, avec Paul Merkelo en soliste, et neuvième Symphonie de Chostakovitch. L'OSM reprend ses concerts du soir mardi et mercredi prochains.

La présente semaine n'en est pas moins fort occupée, avec beaucoup de musique contemporaine au programme.

Demain, 20h, Pollack Hall de McGill: premier d'une série de six concerts constituant un « Festival György Ligeti » monté par Denys Bouliane, ancien élève de Ligeti, et l'Ensemble de musique contemporaine de McGill (trois auront lieu plus tard cette saison et les deux derniers, la saison prochaine).

Chaque programme comprendra un concerto du compositeur hongrois décédé l'an dernier. Demain soir, Jonathan Crow jouera le Concerto pour violon de 1990-92. On entendra aussi les 10 Pièces pour quintette à vent de 1968 et, en création, une pièce du Canadien Anthony Tan.

Demain également, 20h, salle Claude-Champagne: débuts du nouvel ensemble de percussions Sixtrum, de l'UdM, dans des œuvres de Julien Grégoire (l'un des chefs du groupe), Serge Garant et Iannis Xenakis.

Jeudi, 20h, Chapelle historique du Bon-Pasteur: Reto Reichenbach, pianiste suisse, dans la transcription de Busoni de la Chaconne pour violon seul de Bach, *Monosonata* de Rudolf Kelterborn, *Variations sur Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen* de Liszt, *Prélude, Arioso et Fughette sur le nom de Bach* de Honegger, deux extraits des *Vingt Regards sur l'Enfant-Jésus* de Messiaen et *Prélude, Choral et Fugue* de Franck.

Vendredi, 19h30, salle Claude-Champagne: ouverture de la saison de l'Orchestre de l'Université de Montréal, dir. Jean-François Rivest, avec un programme Beethoven comprenant les Symphonies nos 5, 6 et 7.

Vendredi également, 20h, au Bon-Pasteur, un nouvel ensemble appelé Les Enfants Terribles, dir. Christian Gort, joue *Pierrot lunaire*,

de Schoenberg, et des créations du Québécois Alexis LeMay et de l'Argentin Marcos Franciosi.

Samedi, 20h, Tanna-Schulich Hall de McGill: le Quatuor à cordes Bozzini dans un programme « New Simplicity » comprenant des œuvres de Matteo Fargion, Tom Johnson, Chris Seward et Markus Trunk. Samedi également: à 19h, Université Concordia, le pianiste hongrois Tamas Erdi dans Liszt, Kodaly et Bartok; à 20h, au Bon-Pasteur, reprise du concert de samedi dernier de l'Ensemble Prima.

Dimanche, 15h 30, Pollack Hall de McGill, présentation du LMMC: le Trio Jean Paul, d'Allemagne, dans le Trio Hob. XV: 26 de Haydn, le Trio op. 8 de Brahms et l'arrangement pour piano, violon et violoncelle d'Eduard Steuermann de *Verklärte Nacht* de Schoenberg.

Lundi, 19h30, salle Wilfrid-Pelletier de la PdA: Hommage à Glenn Gould de l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal, dir. Yannick Nézet-Séguin, avec deux pianistes comme solistes. Nicholas Angelich (remplaçant Anton Kuerti) dans le deuxième Concerto de Beethoven et *Wony Song* dans le BWV 1052 de Bach.

### Nattiez et Wagner

Jean-Jacques Nattiez donne une conférence sur « Wagner et l'antisé-



Denys Bouliane dirige demain soir le premier de six concerts centrés sur György Ligeti.

mitisme» jeudi, 19h 30, au Centre d'archives de Montréal (535, Viger E.), présentation de la Société québécoise de recherche en musique. Le *Diapason* de septembre consacre deux pages à M. Nattiez à l'occasion de la parution du 5<sup>e</sup> et dernier tome de son *Encyclopédie pour le XXI<sup>e</sup> siècle*.

### Kaiser au « Met »

Le ténor montréalais Joseph Kaiser a remplacé Rolando Villazon en Roméo du *Roméo et Juliette* de Gounod au Metropolitan. Souffrant

à son tour, il a été remplacé par Marcello Giordani, puis a réintégré le rôle, aux côtés d'Anna Netrebko. Le *New York Times* a loué sa voix « ardente, jeune et chaude », ajoutant qu'il est « grand, beau et agile ».

M. Kaiser a eu 30 ans dimanche. C'est comme baryton qu'il remporta le troisième prix et le prix Joseph-Rouleau au premier Concours international de Montréal, en 2002. *Roméo et Juliette* est le choix de l'Opéra de Montréal pour sa prochaine production, le 3 novembre. Les chanteurs sont différents.

## Belle tête de cochon

### CASSIVI

suite de la page 1

M.P.: Montréal n'aura jamais le même rayonnement que New York ou même que Boston, qui est plus riche. Je vais à New York bientôt pour un livre qui réunit 50 des meilleurs chefs au monde. Je suis le seul du Canada. Mais il y a le chef du El Bulli, Charlie Trotter, Daniel Boulud. Les plus connus. En plus, on a demandé à quatre chefs de faire la promotion: il y a Anthony Bourdain, Charlie Trotter, Mario Batali et Martin Picard. Je me dis qu'il y a quand même quelque chose. J'ai un ami critique gastronomique au *New York Times* qui me dit que les plus grands chefs des États-Unis ont mon livre de cuisine. Il y a des choses qui doivent les inspirer. Ils n'inventent pas tout. Le chef du French Laundry, voyons...

M.C.: Thomas Keller.

M.P.: Six de ses actionnaires sont venus au Pied de cochon quatre soirs de suite et ils sont repartis avec six conserves de canard. Ils ne sont pas là pour rien. Il y a quelque chose qui se passe. Je veux qu'ils puissent manger ici quelque chose qu'ils ne pourraient pas manger à New York. Quand on a du talent et de la profondeur, il faut être capable de voir loin. Je suis en train de vouloir mettre sur pied un élevage de cochons. Ce n'est pas pour faire de l'argent. Je veux que les cochons soient en liberté à l'année et que plutôt que de les tuer après trois ou quatre mois, on les tue après 12 ou 13 mois. Ce serait une valeur ajoutée. J'aimerais sécher mon propre jambon plutôt que d'en faire venir de Parme.

Si par mon audace j'arrive à en contaminer d'autres, si j'arrive à défricher pour que ce soit plus facile pour d'autres, je serai content. Au Québec, la cuisine ce n'est pas quelque chose de formel. On cherche à aller plus loin, c'est pour ça qu'on se démarque. On n'est pas limités par une tradition formelle.

M.C.: La télé pourrait être pour toi une autre façon de faire avancer les choses?

M.P.: Je veux faire la promotion des produits québécois, de la manière qu'ils sont travaillés. On est allés à la chasse à l'original, à la pêche au saumon, à la chasse à l'oie, on a fait toute une émission sur le cochon. En espérant que ça ait une influence. Quand Pinard a commencé à la télé, il a dit: « Allez au marché! allez au marché! » Et les gens y sont allés. Ce n'est pas rien dans une vie, d'avoir eu un discours assez fort pour faire en sorte que les gens changent leurs habitudes.

M.C.: Prends-tu plaisir à montrer crûment d'où vient la nourriture? Je pense à la séquence du cochon qui se fait castrer dans *Durs à cuire*. Est-ce qu'il y a chez toi une volonté de provoquer ou de choquer?

M.P.: Je veux susciter des réflexions, c'est tout. Pas choquer. Je chasse dans la vie parce que je suis cuisinier et que je n'admettais pas d'avoir un produit sans savoir d'où il venait et comment le travailler. Je veux rendre les gens heureux par mes connaissances, alors il faut que j'aille jusqu'au bout. Parce qu'il y a au moins une vérité dans la vie, c'est qu'on est ce qu'on mange.

## Bertrand Cantat libéré

ASSOCIATED PRESS

TOULOUSE, France — Bertrand Cantat, le leader du groupe rock français Noir Désir, condamné en mars 2004 à huit ans de réclusion pour les coups mortels portés à sa compagne, l'actrice Marie Trintignant, sera libéré aujourd'hui.

Le juge d'application des peines de Toulouse lui a accordé sa libération conditionnelle, a annoncé hier matin le procureur de la République de Toulouse, Paul Michel. Cantat avait déjà bénéficié d'une permission de cinq jours la semaine dernière.

Le parquet de Toulouse, qui ne s'était pas opposé à cette demande lors de l'audience contradictoire du 20 septembre au centre de détention de Muret, dans le département de la Haute-Garonne, ne fera pas appel de cette décision.

Dans son communiqué, le parquet de Toulouse précise que « le juge a fondé sa décision notamment sur les efforts de réadaptation sociale faits par le condamné ainsi que sur ses perspectives de réinsertion sociale et professionnelle ».

Au-delà des obligations générales de la libération conditionnelle, telle que l'obligation de répondre aux convocations du magistrat ou du travailleur social désigné pour suivre la mesure, Bertrand Cantat devra se soumettre « à deux obligations spécifiques ».

Il devra tout d'abord « se soumettre à des mesures d'examen de contrôle, de traitement ou de soins appropriés à son état, à savoir la poursuite de la prise en charge psychothérapeutique suivie en milieu carcéral ».

Le chanteur de Noir Désir devra également « s'abstenir de diffuser tout ouvrage



PHOTO MINDAUGAS KULBIS, ASSOCIATED PRESS

Considéré comme un détenu modèle, le chanteur de Noir Désir, Bertrand Cantat, sera libéré aujourd'hui. En 2004, il avait été reconnu coupable du meurtre de sa compagne, l'actrice Marie Trintignant.

ou oeuvre audiovisuelle dont il serait l'auteur ou le coauteur et qui porterait, en tout ou partie, sur l'infraction commise et de s'abstenir en outre de toute intervention publique relative à cette infraction ».

À l'issue de cette audience, l'avocat du chanteur, M<sup>e</sup> Olivier Metzner avait déclaré que s'il était libéré, son client, présenté comme « un détenu exemplaire » par l'administration pénitentiaire, « ne remonterait pas sur scène rapidement et qu'il n'y aurait pas de spectacles avant des mois et des mois ».

## Win et Régine en voiture avec le Boss

### BOSS

suite de la page 1

Difficile à surpasser? Pas pour Springsteen et le E Street Band qui, toutes lumières allumées, ont enchaîné *Born To Run*, *Dancing in the Dark* et la folklorique *American Land* que le Boss a créée l'an dernier avec son Sessions Band.

En deux heures vingt minutes, Springsteen venait de nous servir, sans interruption ou presque, huit chansons de son nouvel album *Magic* – dont la chanson titre dédiée à George Orwell – qui prenaient leur place tout naturellement parmi les classiques (*The Promised Land*, *Badlands*, *She's the One*) et les trésors que l'on n'attendait pas: l'épique *Backstreets*, la féroce *Adam Raised a Cain* qui tenait presque de l'expérience religieuse, la rarissime et fort

belle *Tougher Than the Rest*, et *The Ties That Bind*, chanson emblématique de ces complices de toujours qui, à leur sixième spectacle de la tournée, jouent déjà comme s'ils étaient sur la route depuis des années. Et que dire de *Reason To Believe*, la seule lueur d'espoir du sombre *Nebraska*, qui, dimanche, dynamisée par l'harmonica en folie de Springsteen, était devenue un monument à la vie... À 58 ans, Bruce Springsteen n'est plus le jeune homme possédé d'antan, mais comme artiste complet (auteur-compositeur, chanteur, guitariste, harmoniciste, chef d'orchestre et meneur de foule), il est vraiment dans une classe à part.

S'il avait fallu que ce concert exceptionnel soit présenté à Montréal plutôt qu'à Ottawa, on entendrait encore les murs du Centre Bell vibrer ce matin. Espérons que la rumeur qui nous les amènerait début mars est fondée.

### SPRINGSTEEN A CHANTÉ

- > *Radio Nowhere*
- > *The Ties That Bind*
- > *Lonesome Day*
- > *Gypsy Biker*
- > *Magic*
- > *Reason to Believe*
- > *Adam Raised a Cain*
- > *She's the One*
- > *Live in the Future*
- > *The Promised Land*
- > *Tougher Than the Rest*
- > *Backstreets*
- > *Darlington County*

- > *Devil's Arcade*
- > *The Rising*
- > *Last to Die*
- > *Long Walk Home*
- > *Badlands*

### EN RAPPEL

- > *Girls in Their Summer Clothes*
- > *State Trooper* (avec Arcade Fire)
- > *Keep the Car Running* (avec Arcade Fire)
- > *Born to Run*
- > *Dancing in the Dark*
- > *American Land*

TENDANCES

JEANS

Ce jeudi dans  
Actuel Mode Beauté

LA PRESSE